

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > GUITTONE D'AREZZO > EDIZIONE > A renformare amore e fede e spera

A renformare amore e fede e spera

- letto 1258 volte

Tradizione manoscritta

- letto 816 volte

CANZONIERE P

CANZONIERE P

- letto 601 volte

Edizione diplomatica

[c. 2r]

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/c_002r1.jpg

Guictone dareço

A Riformare amore spera bon
conforto. entra noi bella gioia. ep(er)
intralassare coructo enoia. p(er)kelpro
uare el saver mio no(n)pera. misforçe
ro ditrovar nouel sono. che no ne
guare ancora kio fui inaventura p
der vita. p(er) mia folle partita
ke ciascun giorno atendeua essere
morto. allor chemifueporto uo
stro dolce saluto ke ma dolçore re(n)
duto. eritornato tucto instato bono.

Image not found
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Guittone1.PNG>

Nostro amor kebbe bon cumiciam(en)to. meço efine milhore don
na nekere. ke bona incumintiança indispiacere: torna se(r)malua
sio elfinimento: elo(m)...do due amiche p(er)sone ke loro edisco(n)for
to: di quanto eloro aporto: edasio edare casone di partire: edaltra
parte gire: no(n) pare coraggio di p(er)fecto amore: ke vile esello coreto
sto baracta face: ma lo puro eluerace: alor mo(n)ta eafina suo ualore.

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Guittone_0.PNG

fede speranza agiate amor meo: ke innamar uoi sempre crescho
emegloro: cosi uol core elsenno eluoler puro: ke inobriança. omi
mestesso edeo: euoi mio deo siete in mia vita emorte: sio sono in
terra oinmare: oinperigloso affare: voi kiamo si comaltri chiama
dio. inmantenente libero miueo: mia uita siete bene dolce amo(r)e
poi solmipasco diuoi. emiauita anco siete. samor midisdicete.
un giorno inuita stare mi fora forte.

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Guittone2_0.PNG

Ordonque dolce amor iuso me bene. ke bonconforto deporger
franoi: cio ke possa onne bene sperar diuoi: euoi secon iparer
meo dimene: acio kelualoroso core no(n) simostri asofrire gioia
epiacere. manioia assai quanto porta: one vile core p(er)d[...]ko(n)forta.

Image not found
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Guittone2.1.PNG>

eseo inaquistare a fanno neglo: solo p(er) poder meglo: uostro s(er)uisio
fare: eauer si ke stare: ne paresse suffitiente inuostro amore.

Image not found
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Guittone%203.PNG>

Noia ecorrocto intralassar douemo: pensando quanto edolce edi
le(cto)sa sera nostra amista: poi ke gioiosa pute dolce damor rasen
breremo: cusando lon pur disoffrir piace(r): no(n) cognosce ke uale: ma
sostene(n)do male: abentornando indolçore: pur ke no(n) sagla sauore.
daltra parte amor uoi noi sacciate paira dimia amistate. edio ke
cio pensaua diuoi gioir dottaua: ke no(n) fero. se spero anke ualere.

Image not found
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Guittone%20ultima.PNG>

Ne \le/ parti dareço onel distrecto: ke uoi dolce amor siate mando p(er)
cio codecto uidegiate allegrare: p(er)ke siete for pare: fra le for\m/ose
donne aretine: ke sicome piu fine: oro diltro metallo son\nel/amo
for fallo: piu fine daltre inciascun bene electo.

- letto 554 volte

CANZONIERE V

- letto 604 volte

Edizione diplomatica

cc. 39v - 40r

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Vat.lat_.3793_0117_fa_0039v_m%20squadrato%20prima.jpg

Guittone darezo

A Rimformare amore efede espera. ebono comfortto intranoi bella gioia.
ep(er)intralasciare corotto enoia. echentrouare losauere meo nompera.
Misforzeragio atrouare nouello sono. mano(n)ne guari ancora. chi fui
inauentura. dip(er)dere trouare euita. p(er) lamia folle partita. cheiaschuno gio
rno atendea essere mortto. allora che mi fue portto. iluostro dolze saluto. chema
dolzore renduto. eritornato tuto nistato bono.

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Vat.lat_.3793_0118_fa_0040r_m%20seconda.jpg

Nostro amore chebe bono cominciamento. mezo efine melgliore donna neche
re. chebona incomincianza indispiaciare. torna semaluascio elfinamento. E
lomo tastando due amiche p(er)sone. chelloro Anno scomfortto. diquanto eloro apo
rtto. edasgio ecasgione dipartire. edaltra parte gire. sipare coragio dip(er)fetto
Amore. cheuile efelone core. tosto baratto facie. malopuro elueracie. Alo
ra monta edafina insuo ualore.

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Vat.lat_.3793_0118_fa_0040r_m%20terza.jpg

Fede speranza agiare Amore meo. chenamare uoi sempre cresco emelglio
ro. cosi uuole core esenno eualore puro. chenubrianza omeue stesso edeo. E
uoi mi deo sete emia uita emia mortte. chesio sono interra odin mare. imperi
glioso afare. uoi chiamo comaltri fa dio. etantosto libero miueio. mia uita sie
te bene dolze amore poi. solo mipasco diuoi. emia mortte Anco siete. chesa ma
re misdiciete. ungiorno inuita stare mifora forte.

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Vat.lat_.3793_0118_fa_0040r_m%20quarta.jpg

Adunque dolze amore uiso me bene. chebuono comfortte deporgiere franoi.
cio chio posso ongne bene sperare diuoi. euoi secondo ilparere meo dime
ne. E danche cio cheualoroso core. nomsimostira asauere. soffrire gioia epla
ciere. manioa assai quando aportta. oue uile core p(er)de escomfortta. eseo na
quistare affanno uelglio. esolo p(er) potere melglio. uostro seruigio fare. eualere
sichestare. potesse soficiente inuostro amore

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Vat.lat_.3793_0118_fa_0040r_m%20quinta.jpg

Noia ecorotto itralasciare douemo. pensando quanto dolze ediletosa. sera
nostra mista poi chengioiosa. parte dolze amore rasembreremo. Chu
sando lom(m)o pura disoferire piaciare. no conoscie cheuale. masostenendo ma
le. abene tornando illdolzore. piu chenomsa glia sauore. edaltra parteamo
re uoi nomsauere. para dimia amistate. edio checio pensaua. diuoi gioire
dotaua. chenonfero sispero anco ualere.

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Vat.lat_.3793_0118_fa_0040r_m%20sesta.jpg

E lle partti darezo onel distretto. che uoi dolze amore siate. mando che
ui degiate. pero codetto allegrare. ep(er) chesete forpare. frale forzosi del
mondo donne aretine. cosi come piu fine. oro dongnaltro metollo. sonelle
amore forfallo. piu fine daltre inciaschuno bene Alletto.

- letto 742 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/renformare-amore-e-fede-e-spera>